



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2009 – 2014

Επιτροπή Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων

2010/2016(INI)

14.9.2010

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ 1 - 21

Σχέδιο γνωμοδότησης
Martin Callanan
(PE441.155v01-00)

Διασφάλιση ανεξάρτητων εκτιμήσεων επιπτώσεων
(2009/2219(INI))

AM_Com_NonLegOpinion

Τροπολογία 1
Nessa Childers, Satu Hassi

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 1

Σχέδιο γνωμοδότησης

1. καλεί την Επιτροπή να προβαίνει σε **υποχρεωτική** εκτίμηση επιπτώσεων για όλες τις νομοθετικές προτάσεις, **καθώς τούτο απαιτείται** για να **προσδιορίζεται αν συντρέχει λόγος για θέσπιση νομοθεσίας και** αν υπάρχει "ενωσιακή προστιθέμενη αξία".

Τροπολογία

1. καλεί την Επιτροπή να **συνεχίσει να** προβαίνει σε εκτίμηση επιπτώσεων για όλες τις νομοθετικές προτάσεις για να **προσφέρει μια βάση για τη λήψη αποφάσεων και για να προσδιορίζει** αν υπάρχει "ενωσιακή προστιθέμενη αξία".

Or. en

Τροπολογία 2
Cristina Gutiérrez-Cortines

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 1α (νέα)

Σχέδιο γνωμοδότησης

1α. προτείνει να δίνεται προτεραιότητα σε νομοθετικές προτάσεις για δεσμευτικούς κανόνες, δεδομένου του κόστους διενέργειας αυτών των εκτιμήσεων επιπτώσεων·

Τροπολογία

Or.es

Τροπολογία 3
Satu Hassi

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 1α (νέα)

Σχέδιο γνωμοδότησης

1α. τονίζει ότι οι εκτιμήσεις επιπτώσεων μπορούν να αποτελέσουν απλή βοήθεια

Τροπολογία

για τη λήψη πολιτικών αποφάσεων και επ' ουδενί πρέπει να αντικαταστήσουν πολιτικές αποφάσεις στα πλαίσια της δημοκρατικής διαδικασίας λήψης αποφάσεων·

Or.en

Τροπολογία 4
Satu Hassi

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 1β (νέα)

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

1β. τονίζει επίσης ότι οι εκτιμήσεις επιπτώσεων δεν πρέπει να προκαλούν καθυστερήσεις των νομοθετικών διαδικασιών, ούτε να χρησιμοποιούνται ως διαδικαστικά εμπόδια σε μια προσπάθεια παρεμπόδισης ενός ανεπιθύμητου νομοθετήματος·

Or.en

Τροπολογία 5
Satu Hassi

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 1γ (νέα)

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

1γ. εμμένει ότι δεν πρέπει να περιοριστεί η ελευθερία του νομοθέτη να προτείνει τροπολογίες από την απαίτηση εκτιμήσεων επιπτώσεων·

Or.en

Τροπολογία 6
Nessa Childers, Satu Hassi

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 2

Σχέδιο γνωμοδότησης

2. καλεί την Επιτροπή να προβεί στη σύσταση μιας **πραγματικά** ανεξάρτητης Επιτροπής Εκτίμησης Επιπτώσεων, η οποία θα παρέχει **εξωτερική** ουσιώδη εποπτεία των εκτιμήσεων επιπτώσεων· προτείνει, η εν λόγω επιτροπή να αποτελείται από ανεξάρτητα μέλη **εκτός της θεσμικής δομής της ΕΕ, εγκεκριμένα από το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο** και υποστηριζόμενα από γραμματεία αποτελούμενη από προσωπικό της Επιτροπής· **προτείνει, η Επιτροπή Εκτίμησης Επιπτώσεων να συστήνει στο Κοινοβούλιο την απόρριψη μιας νομοθετικής πρότασης, εάν η συνοδευτική εκτίμηση επιπτώσεων δεν ικανοποιεί τα απαιτούμενα πρότυπα·**

Τροπολογία

2. καλεί την Επιτροπή να προβεί στη σύσταση μιας ανεξάρτητης Επιτροπής Εκτίμησης Επιπτώσεων, η οποία θα παρέχει ουσιώδη εποπτεία **της ποιότητας** των εκτιμήσεων επιπτώσεων· προτείνει, η εν λόγω επιτροπή να αποτελείται από ανεξάρτητα μέλη **οικονομικών, κοινωνικών, υγειονομικών και περιβαλλοντικών Γενικών Διευθύνσεων της Επιτροπής που είναι χωριστές από τις αντίστοιχες αρμόδιες μονάδες**, και υποστηριζόμενα από γραμματεία αποτελούμενη από προσωπικό της Επιτροπής·

Or.en

Τροπολογία 7
Nessa Childers, Satu Hassi

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 3

Σχέδιο γνωμοδότησης

3. τονίζει ότι οι ενδιαφερόμενοι θα πρέπει να **συμμετέχουν ενεργά** στη διαδικασία κατάρτισης των εκτιμήσεων επιπτώσεων και ότι τα σχέδια εκτίμησης επιπτώσεων θα πρέπει να διατίθενται προς σχολιασμό πριν την τελική τους έκδοση·

Τροπολογία

3. τονίζει ότι οι ενδιαφερόμενοι θα πρέπει να **καλούνται να γνωμοδοτήσουν** στη διαδικασία κατάρτισης των εκτιμήσεων επιπτώσεων και ότι τα σχέδια εκτίμησης επιπτώσεων θα πρέπει να διατίθενται προς σχολιασμό πριν την τελική τους έκδοση·

Or.en

Τροπολογία 8
Nessa Childers, Satu Hassi

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 5

Σχέδιο γνωμοδότησης

5. ζητεί να υπάρχει υποχρεωτική ανάλυση κόστους - ωφέλειας που θα συμπεριλαμβάνει σαφή ποσοτικοποιημένη σχέση κόστους - οφέλους σε κάθε εκτίμηση επιπτώσεων, ώστε να επιτρέπεται η σύγκριση εναλλακτικών επιλογών·

Τροπολογία

5. πιστεύει ότι είναι συχνά δυσχερές η ποσοτική έκφραση του κόστους και της ωφέλειας κατά τρόπο αξιόπιστο και συμμετρικό:

- παρότι βραχυπρόθεσμες οικονομικές επιβαρύνσεις δύνανται να εκφραστούν ποσοτικά, ακόμη και αυτό δεν είναι πάντοτε δυνατό λόγω της εμπορικής εμπιστευτικότητας ή της αδιαφάνειας της αγοράς,

- είναι σχεδόν αδύνατη η αξιόπιστη ποσοτική αποτίμηση πολλών επιπτώσεων (όπως οι επιπτώσεις επί της ανθρώπινης υγείας, ή οι επιπτώσεις επί των ειδών ή της βιοποικιλότητας),

και επομένως θεωρεί ότι θα πρέπει να δοθεί στις ποιοτικές πτυχές τουλάχιστον το ίδιο βάρος με τις ποσοτικές πτυχές, και ότι θα πρέπει να αναφέρονται σαφώς όλες οι υποθέσεις ή αβεβαιότητες κάθε ποσοτικής εκτίμησης·

Or.en

Τροπολογία 9
Cristina Gutiérrez-Cortines

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 5α (νέα)

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

5α. ζητεί να διευρυνθεί η έννοια κόστους - ωφέλειας στις εκτιμήσεις επιπτώσεων νομοθετικών προτάσεων ώστε να

περιλαμβάνει ειδικούς δείκτες για φυσικούς και πολιτιστικούς πόρους προκειμένου να προλαμβάνεται η πιθανή καταστροφή τους, δεδομένου ότι οι πόροι αυτοί απαιτούν ειδική και διαφορετική εκτίμηση·

Or.es

Τροπολογία 10
Rovana Plumb

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 6

Σχέδιο γνωμοδότησης

6. ζητεί να συμπεριλαμβάνεται ανάλυση περιβαλλοντικών επιπτώσεων σε όλες τις εκτιμήσεις επιπτώσεων· θεωρεί ότι όπου δεν υπάρχουν τέτοιου είδους επιπτώσεις, αυτό θα πρέπει να αναφέρεται ρητά στην εκτίμηση επιπτώσεων·

Τροπολογία

6. ζητεί να συμπεριλαμβάνεται **υποχρεωτική** ανάλυση περιβαλλοντικών επιπτώσεων σε όλες τις εκτιμήσεις επιπτώσεων· θεωρεί ότι όπου δεν υπάρχουν τέτοιου είδους επιπτώσεις, αυτό θα πρέπει να αναφέρεται ρητά στην εκτίμηση επιπτώσεων·

Or.ro

Τροπολογία 11
Sari Essayah

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 6

Σχέδιο γνωμοδότησης

6. ζητεί να συμπεριλαμβάνεται ανάλυση περιβαλλοντικών επιπτώσεων σε όλες τις εκτιμήσεις επιπτώσεων· θεωρεί ότι όπου δεν υπάρχουν τέτοιου είδους επιπτώσεις, αυτό θα πρέπει να αναφέρεται ρητά στην εκτίμηση επιπτώσεων·

Τροπολογία

6. ζητεί να συμπεριλαμβάνεται ανάλυση **των οικονομικών, κοινωνικών και** περιβαλλοντικών επιπτώσεων σε όλες τις εκτιμήσεις επιπτώσεων· θεωρεί ότι όπου δεν υπάρχουν τέτοιου είδους επιπτώσεις, αυτό θα πρέπει να αναφέρεται ρητά στην εκτίμηση επιπτώσεων·

Or.en

Τροπολογία 12
Nessa Childers, Satu Hassi

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 6

Σχέδιο γνωμοδότησης

6. ζητεί να συμπεριλαμβάνεται ανάλυση περιβαλλοντικών επιπτώσεων σε όλες τις εκτιμήσεις επιπτώσεων· θεωρεί ότι όπου δεν υπάρχουν τέτοιου είδους επιπτώσεις, αυτό θα πρέπει να αναφέρεται ρητά στην εκτίμηση επιπτώσεων·

Τροπολογία

6. ζητεί να συμπεριλαμβάνεται **κατά τρόπο ισορροπημένο** ανάλυση των **οικονομικών, κοινωνικών, περιβαλλοντικών και υγειονομικών επιπτώσεων σε μεσο-/μακροπρόθεσμο επίπεδο** σε όλες τις εκτιμήσεις επιπτώσεων· θεωρεί ότι όπου δεν υπάρχουν τέτοιου είδους επιπτώσεις, αυτό θα πρέπει να αναφέρεται ρητά στην εκτίμηση επιπτώσεων·

Or.en

Τροπολογία 13
Nessa Childers, Satu Hassi

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 7

Σχέδιο γνωμοδότησης

7. υπογραμμίζει το πόσο σημαντικό και αναγκαίο κρίνεται, σύμφωνα με τη διοργανική κοινή προσέγγιση των εκτιμήσεων επιπτώσεων, οι ίδιες οι Επιτροπές του Κοινοβουλίου να αναθεωρούν τις εκτιμήσεις επιπτώσεων **και τις συνοδευτικές εκθέσεις της Επιτροπής Εκτίμησης Επιπτώσεων** στο αρχικό στάδιο της διαδικασίας, **και να εκπονούν τις δικιές τους εκτιμήσεις επιπτώσεων, σε περίπτωση που υπάρχουν ουσιώδεις τροποποιήσεις οι οποίες επιφέρουν σημαντικές αλλαγές στις προτάσεις της Επιτροπής·**

Τροπολογία

7. υπογραμμίζει το πόσο σημαντικό και αναγκαίο κρίνεται, σύμφωνα με τη διοργανική κοινή προσέγγιση των εκτιμήσεων επιπτώσεων, οι ίδιες οι Επιτροπές του Κοινοβουλίου να αναθεωρούν τις εκτιμήσεις επιπτώσεων στο αρχικό στάδιο της διαδικασίας· **τονίζει ότι σύμφωνα με τη Διοργανική Συμφωνία για τη Βελτίωση της Νομοθεσίας της 31^{ης} Δεκεμβρίου 2003 'Στις περιπτώσεις που ακολουθείται η διαδικασία συναπόφασης, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο μπορούν επίσης ... να προχωρήσουν σε αξιολογήσεις του αντίκτυπου πριν από την υιοθέτηση ουσιώδους τροπολογίας', γεγονός που σημαίνει ότι η χρήση εκτιμήσεων επιπτώσεων αποτελεί απλή προαιρετική**

επιλογή και όχι υποχρέωση του νομοθέτη, και θεωρεί ότι αυτό πρέπει να παραμείνει ως έχει·

Or.en

Τροπολογία 14
Nessa Childers, Satu Hassi

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 8

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

8. προτείνει να καταστεί αρμόδιο το Ελεγκτικό Συνέδριο για την εποπτεία του διορισμού νέων μελών της Επιτροπής Εκτίμησης Επιπτώσεων, την αναθεώρηση των αρχικών εκθέσεων που συντάσσονται από την νέα Επιτροπή Εκτίμησης Επιπτώσεων, και τη διασφάλιση ότι το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο τηρούν τους κανόνες που ορίζονται από τη διοργανική προσέγγιση.

διαγράφεται

Or.en

Τροπολογία 15
Radvilē Morkūnaitė-Mikulėnienė

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 8α (νέα)

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

8α. πιστεύει ότι η πραγματική ανεξαρτησία των εκτιμήσεων επιπτώσεων πρέπει να καταστεί γενική αρχή που θα εφαρμόζεται σε όλα τα είδη των εκτιμήσεων επιπτώσεων, και ιδίως στις εκτιμήσεις περιβαλλοντικών επιπτώσεων. Πρέπει επίσης να περιληφθεί στην οδηγία 85/337/ΕΟΚ για την εκτίμηση των επιπτώσεων στο περιβάλλον εγγύηση της ισχύος αυτής της αρχής·

Τροπολογία 16
Radvilē Morkūnaitē-Mikulēnienē

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 8β (νέα)

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

8β. πιστεύει ότι θα πρέπει το Κοινοβούλιο να καλέσει την Επιτροπή να προτείνει αλλαγές της Σύμβασης των ΗΕ για την εκτίμηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων σε διασυνοριακά πλαίσια (Σύμβαση Espoo) που θα διασφαλίζουν την ανεξαρτησία των εκτιμήσεων περιβαλλοντικών επιπτώσεων·

Or.lt

Τροπολογία 17
Radvilē Morkūnaitē-Mikulēnienē

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 8γ (νέα)

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

8γ. πιστεύει ότι η Επιτροπή θα πρέπει να διαδραματίσει ενεργό ρόλο για την υπεράσπιση των συμφερόντων της ΕΕ και των κρατών μελών της στις περιπτώσεις στις οποίες σχέδια τρίτων χωρών μπορεί να έχουν επιπτώσεις επί της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή ενός ή περισσότερων εκ των κρατών μελών της·

Or.lt

Τροπολογία 18
Nessa Childers, Satu Hassi

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 8δ (νέα)

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

8δ. καλεί τον πρόεδρο της Επιτροπής Εκτίμησης Επιπτώσεων να επισκέπτεται και ενημερώνει τις ενδιαφερόμενες επιτροπές αντιστοίχως, κατόπιν αιτήματός τους, και σε ετήσια βάση μετά από τη δημοσίευση της ετήσιας έκθεσης της Επιτροπής Εκτίμησης Επιπτώσεων·

Or.en

Τροπολογία 19
Nessa Childers

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 8ε (νέα)

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

8ε. υποστηρίζει ότι οι εκτιμήσεις επιπτώσεων χρησιμεύουν ως οδηγός για τη βελτίωση της νομοθεσίας και δεν πρέπει να υποκαθιστούν ή εμποδίζουν το ρόλο των πολιτικών υπευθύνων για τη λήψη αποφάσεων·

Or.en

Τροπολογία 20
Cristina Gutiérrez-Cortines

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 8στ (νέα)

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

8στ. τονίζει ότι η έννοια των βιο-γεωγραφικών ζωνών που περιέχεται στο δίκτυο Natura 2000 θα πρέπει να εφαρμοστεί στην ευρωπαϊκή νομοθεσία, δεδομένου ότι αυτό θα προκαταλάμβανε τις υποθέσεις ότι η εφαρμογή της νομοθεσίας δεν είναι βιώσιμη και θα συνέβαλε στην αποφυγή περιττών

επιβαρύνσεων·

Or.es

Τροπολογία 21
Cristina Gutiérrez-Cortines

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 8ζ (νέα)

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

8ζ. προτείνει να περιλαμβάνουν οι εκτιμήσεις επιπτώσεων επί νομοθετικών προτάσεων μια οικονομική εκτίμηση της εφαρμογής της αρχής της υποκατάστασης·

Or.es